



KFT.o8.725.20000/B  
Revision: 00

## QUICK-LOCK EVO-Kofferträger KAWASAKI Versys

### QUICK-LOCK EVO Side Carrier KAWASAKI Versys

#### Montagehinweise

**Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.**

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

|    |        |
|----|--------|
| M6 | 9,6 Nm |
| M8 | 23 Nm  |

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 8/10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00  
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

#### Mounting Instructions

**This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.**

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW-MOTECH takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

|    |        |
|----|--------|
| M6 | 9,6 Nm |
| M8 | 23 Nm  |

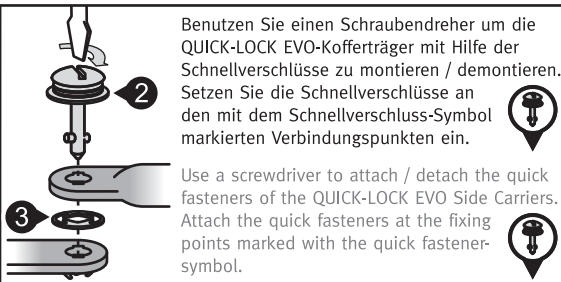
All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

**Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.**

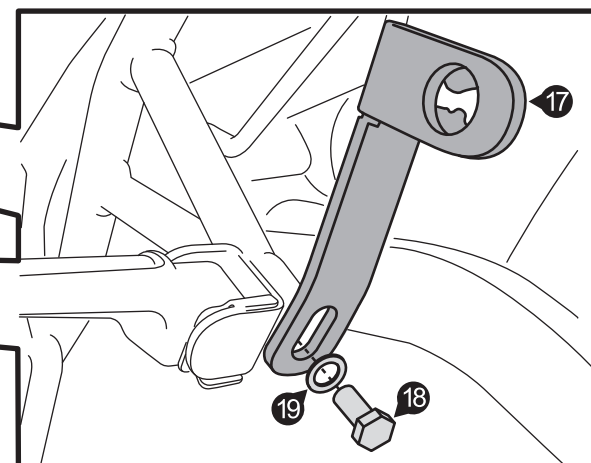
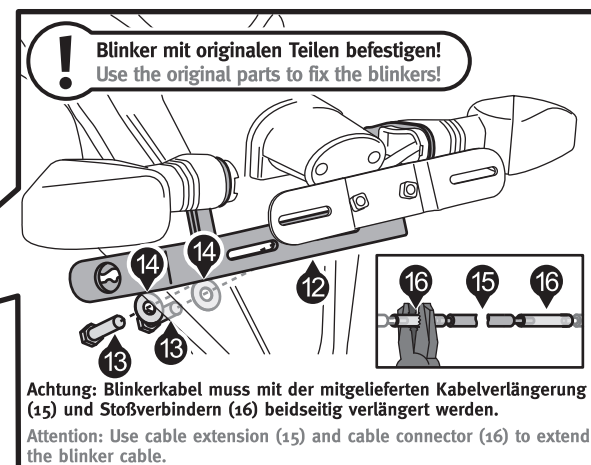
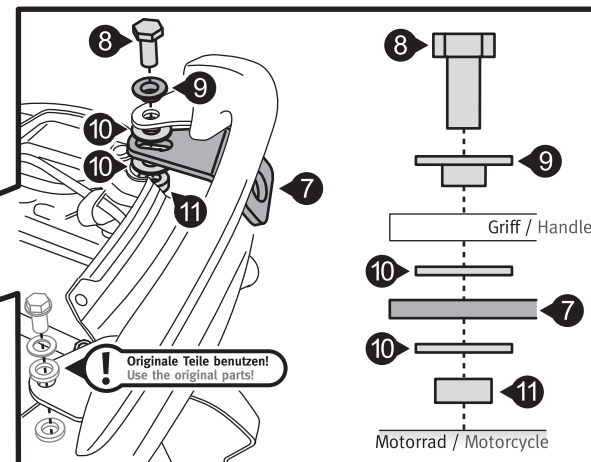
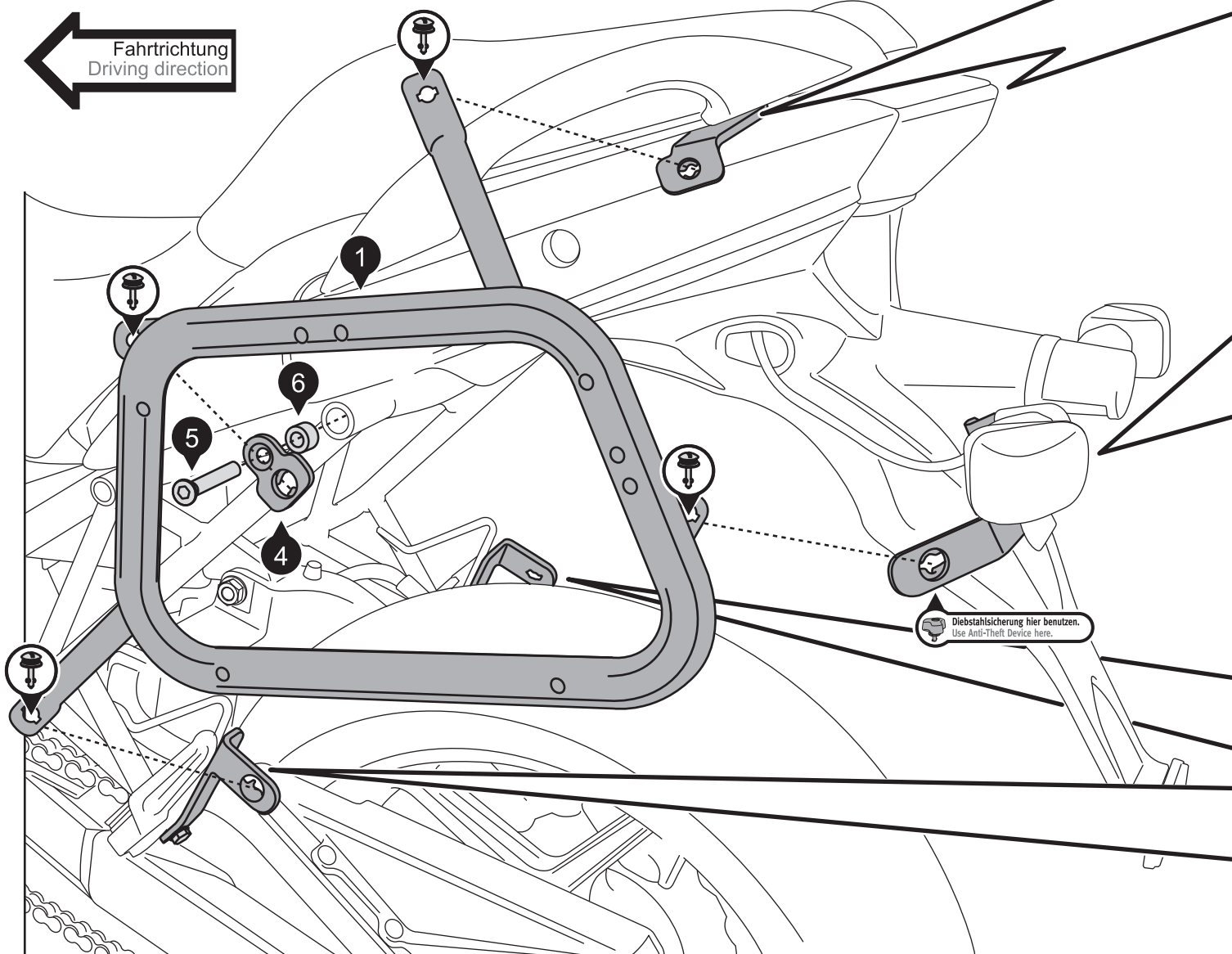
ACHTUNG / ATTENTION

Der QUICK-LOCK EVO-Kofferträger kann nicht in Verbindung SW-MOTECH ALU-RACK montiert werden.

The QUICK-LOCK EVO Side Carrier can not be mounted together with the SW-MOTECH ALU-RACK.



**SW-MOTECH**  
engineering for motorbikes  
KFT.08.725.20000/B



1

Kofferträger  
Side Carrier

KFT.o8.725.961/962 **00**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

4

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.00.077.004 **02**

Anzahl/ Pcs. 2

7

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.603.006 **00**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

11

Distanzbuchse  
Spacer



Da:14 Di:8,2 h:6

Anzahl/ Pcs. 2

12

Querverbinder  
Cross Girder

KFT.o8.603.003 **03**

Anzahl/ Pcs. 1

16

Kabelverbinder  
Cable Connector



STV.00.025.RD

Anzahl/ Pcs. 8

17

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.603.004 **01**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

2

Schnellverschluss  
Quick Fastener



CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

5

Senkkopfschraube  
Countersunk Screw



M8 x 45 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 2

8

Sechskantschraube  
Hexagon Screw



M8 x 30 DIN 931

Anzahl/ Pcs. 2

13

Sechskantschraube  
Hexagon Screw



M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

18

Sechskantschraube  
Hexagon Screw



M8 x 16 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

3

Sicherungsring  
Retaining Ring



CAM.2312S10-1BP

Anzahl/ Pcs. 8

6

Distanzbuchse  
Spacer



Da:14 Di:8,2 h:10

Anzahl/ Pcs. 2

9

Distanzbuchse  
Spacer

KFT.o8.603.002 **00**

Anzahl/ Pcs. 2

14

Unterlegscheibe  
Washer



A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

19

Unterlegscheibe  
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

10

Unterlegscheibe  
Washer



A 8,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 4

15

Kabelverlängerung,  
2-polig, 1,5 mm<sup>2</sup>  
Twin Cable Extension



KAV-100/4

Kabelverlängerung 150 mm

Anzahl/ Pcs. 2